

نام درس : عربى نوبت: اول وقت امتحان : 70 دقیقه تاریخ امتحان : ساعت شروع :	باسمہ تعالیٰ اداره سنجش و ارزشیابی تحصیلی اداره کل آموزش و پرورش استان مازندران مدیریت آموزش و پرورش قاعمشهر دبیرستان الزهرا (مهر آموزشگاه)	نام خانوادگی: کلاس : یازدهم رشته : تجربی / ریاضی تاریخ امتحان: 1401/10/ پایه: یازدهم
تاریخ وامضاء:	نمره به عدد: نمره به حروف:	تاریخ وامضاء: نمره به عدد: نمره به حروف:

ردیف	سوالات	بارم
1	ترجم الكلماتِ التي تحتها خطَّ: الف) بِئْسَ الْإِسْمُ <u>الفسوقُ</u> بعد الإيمان	/5
2	أكتبُ فِي الفراغ الكلمتينِ المترادفتينِ و المُتضادتينِ: (مُزارع - خفي - مزارع - ظاهر - فلاح - تخافُ) (الف) = (ب)	/5
3	عينَ الكلمة الغريبة (كلمه ناهماهنگ): الـ(الف) لمَزَ سَاعَدَ (ب) الشَّجَرَ (الـ) سَخَرَ عَابَ (الـ) الثَّمَرَةَ (الـ) الْجِذَعَ	/5
4	أكتبُ مفرد أو جمع الكلمتينِ: الف) تحملُ أثماراً في نهايةِ <u>أغصانها</u> ب) أيُحبُ أحدُكم أن يأكلُ لحَمَ اخيه ميتاً	/5
5	ترجم هذه الجمل بالفارسية: 1) (يا أيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخِرُ قومٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ)* ١ 2) أكبر العجيب أن تعيَّبَ ما فيكَ مثله ٠/٥ 3) في الحصة الأولى كان الطُّلَابُ يستمِعونَ إلى كلامِ مُدَرِّسِ الكيمياء. ٧٥/٧ 4) قُمْ لِلْمُعْلِمِ وَفِي التَّبَجيلا. ٥ 5) شَجَرَه النَّفْط شَجَرَه يُسْتَخَدِمُهَا الْمُزَارِعُونَ كَسِيَاجَ حَوْلَ الْمَزَارِعِ لِحِمَايَه مَحَاصِيلِهِمْ. ١ 6) تَكَلَّمُوا تَعْرَفُوا فَإِنَّ الْمَرَءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ . ٧٥ 7) طَوْبَى لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ ٠/٥	-

كَمْ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارِسِيَّةِ:

6

1/5 1) * (وَمَا تَقْدِمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجْدُوهُ عَنْهُ اللَّهُ). هرچه را از خیر برای خودتان را نزد خدا / آن /

2) إن تَقَوَّلَ اللَّهُ يَجْعَلَ لَكُمْ فُرْقَانًا: اگر از خدا ، برایتان نیروی تشخیص حق از باطل
3) اللَّهُمَّ كَمَا حَسَنَتْ خَلْقَكَ فَحَسَنْ خَلْقَكَ: پروردگارا همانطور که آفرینش را اخلاص
..... ر.....

إِنْتَخَبَ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:

7

الف) سَمِعْتُ الصَّوْتَ الْعَجِيبَ
ا) صدای عجیبی را شنیدم

ب) جاءَ طَلَابٌ ، كَانَ الطَّلَابُ جَنْبَ مُعْلِمِهِمْ

1) دانش آموزانی آمدند. آن دانش آموزان کنار معلمشان بودند. O

2) دانش آموزان آمدند. این دانش آموز در کنار معلمش بود. O

تَرْجِمَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطَّ:

8

2) لَا تَبَدِّلُوا أَبْسَتُكُمْ .

3) * (ادْعُ) .

4) مَا سَافَرْتُ إِلَى مَدِينَتِكُمْ .

5) أَيُّهُ الطَّلَابُ تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ

6) سَوْفَ يُعَلِّمُ الطَّلَابَ

١

9

(ماضي - مضارع - ام.....)

الف) إِذَا تَمَّ الْعُقْلُ تَقْصُنَ الْكَلَامُ

ب) وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا

ج) عَوْدٌ لِسَانِكَ لِيَنَ الْكَلَامُ

د) تَنْمُو تَلْكَ الْجَوْزَهُ وَ تَصِيرُ شَجَرَه

1/5

10

عَيْنَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ ثُمَّ تَرْجِمَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ فَقْطًا:

الجملة	اسم التفضيل	اسم المكان	ترجمته	ترجمته
الف) كَانَتْ مَكْتَبَةً جُنْدِي سَابُورِ فِي مَنْطَقَةِ خُوزَسْتَانِ				
ب) (لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ				
ج) تَفَكَّرُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادِ سَبْعِينَ سَنَةً				

1/5

11

أَكْمَلِ الْجَدُولَ التَّالِيَّةَ حَسَبَ مَا طَلِبَ مِنِّكَ:

الجملة	ترجمة الجملة	فعل شرط	جواب شرط
مَنْ يَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسِيبٌ		
* (إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهُ يَنْصُرُكُمْ وَ يَثْبِتُ أَقْدَامَكُمْ)			

تُرْجِمْ هَذِهِ الْعِبَارَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ، ثُمَّ عِينِ الْمَعْرِفَةِ

/75

الجملة	ترجمة الجملة	المعرفة
ارسلنا الى فرعون رسولاً فعصى فرعون الرّسول	.	.

1

اذكر المَحَلَّ الإِغْرَابِيَّ لِلكلمات التَّيْ تَحْتَهَا خَطٌّ

١) لَا يَكُلُّ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسِّعَهَا ٢) ارْضَاءُ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُتَدَرَّكُ

١٣

. /٧٥

(الف) عِينَ اسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمَ الْمَبَالَغَةِ

يَا عَفَّارَ الدُّنُوبِ يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

ب) عِينَ العَدْدِ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاغِ

ثَمَانِيَّهُ فِي خَمْسَهِ يَسُاوِي..... (ثَلَاثَيْنَ - أَرْبَعَيْنَ - خَمْسَهُ وَأَرْبَعَيْنَ)

١٤

1/5

اِنْتَخِبِ الْكَلِمَهُ التَّيْ تُنَاسِبُ التَّوَضِيحاَتِ :

(التَّوَابُ، الْكِيمِيَاءُ، التَّقَافُ، الْمَعْرُرُ، سَوْءَ الظَّنِّ، التَّعَتُّ، الْمُحِيطُ الْهَادِيُّ، عِلْمُ الْإِحْيَاءِ)

١٥

١) بَحْرٌ يُعَدِّلُ ثُلُثَ الْأَرْضِ تَقْرِيبًا

٢) اتَّهَامُ شَخْصٍ لِشَخْصٍ آخَرَ بِدُونِ دَلِيلٍ مَنْطَقِيٍّ

٣) طَرُحُ سُؤَالٍ صَعِبٍ بِهَدْفٍ اِيجَادِ مَشَقَّهُ لِلْمَسْؤُوِّ

٤) وَالْدُّورَانُ حَوْلَ شَيْءٍ .

٥) الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ عَبَادَهِ..... .

٦) عِلْمٌ مَطَالِعُهُ خَواصُ الْعَنَاصِرِ..... .



1

عِينَ الصَّحِيحِ وَالْخَطَا حَسَبَ الْحَقِيقَهُ وَالْوَاقِعِ

١٦

الف) لا نُحَدِّثُ بِمَا نَخَافُ تَكْذِيبَهُ

غ - ص

ب) يَحِبُّ عَلَى الطَّالِبِ أَنْ يَقْطُعَ كَلَامَ الْمَعْلُومِ وَيَسِّقهُ بِالْكَلَامِ

غ - ص

ج) السَّعْيُ لِمَعْرِفَهِ اسْرَارِ الْآخَرِينَ امْرٌ قَبِيْحٌ

د) الَّذِي يَتَكَلَّمُ فِي مَا لَا يَعْلَمُ يَقْعُدُ فِي خَطَا

/5

رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَاِكْتُبْ سَوَالًا وَجَوَابًا صَحِيحاً

السُّؤَالُ: النَّهَايَيِّ، يَذَهَبُ، إِلَى، مَنْ :

الجَوَابُ: يُسَجِّلُ، النَّهَايَيِّ، هَدَفًا، إِلَى، مَنْ، يَذَهَبُ :

١٧

20

مَوْفِقٌ بَاشِيد



جمهوری اسلامی ایران

وزارت آموزش و پرورش

اداره کل آموزش و پرورش استان مازندران
اداره آموزش و پرورش شهرستان قائم شهر
مجتمع آموزشی و پرورشی مدرسه الزهراء

رشته: تجربی

راهنمای تصحیح امتحان داخلی درس

عربی

تاریخ امتحان: 1401/10/

پایه: پازدهم

نوبت: اول

ساعت امتحان:

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
۱	الف) آلوده شدن به گناه ب) کهنسال	۰/۵
۲	الف) مزارع=فللاح ب) خفی-ظاهر	۰/۵
۳	الف) ساعده ب) الغار	۰/۵
۴	الف) غصن ب) لحوم	۰/۵
۵	ترجمه هر متن با توجه به نظر دبیر مربوطه	۵
۶	۱) پیش بفرستید-می یابید ۲) پروا کنید-قرار می دهد	۱/۵
۷	الف) ب) ۱)	۰/۵
۸	۱) نیکی میکنند ۲) عوض نکنید ۳) فرا بخوان ۴) سفر نکردم ۵) یاد بگیرید ۶) یاد خواهد داد	۱/۵
۹	الف) ماضی ب) نهی ج) امر د) مضارع	۱
۱۰	اسم مکان: مکتبه: کتابخانه اسم تفضیل: آثَّقَ: سنگین تر- خَيْرُ: بهتر	۱/۵
۱۱	هر کس به خدا توکل کنده ادا او را بس است- هُوَ حَسْبُهُ (جواب شرط) اگر خدا را یاری کنیدشما را یاری میکندو گامهایتان را استوار میسازد- تَنْصُرُوا (فعل شرط)	۱/۵
۱۲	به سوی فرعون رسولی را فرستادیم پس فرعون از آن رسول نافرمانی کرد- فرعون: معرفه	۰/۷۵
۱۳	۱) فاعل- مفعول ۲) مضaf alie- خبر	۱
۱۴	الف) اسم فاعل: المحسنين- اسم مبالغه: غفار ب) اربعین	۰/۷۵
۱۵	۱) المحيط الهادی ۲) سوء الظن ۳) التَّعَنُّت ۴) التِّفَاف ۵) التَّوَاب ۶) الکیمیاء	۱/۵
۱۶	الف) ص ب) غ ج) ص د) ص	۱
۱۷	السؤال: مَنْ يَذْهَبُ إِلَى النَّهَايَةِ الجواب: مَنْ يُسَجِّلْ هَدَفًا يَذْهَبُ إِلَى النَّهَايَةِ	۰/۵



تلashی در مسیر موفقیت